

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

COMITE DE CONCERTATION PERMANENT

Le Comité de concertation permanent s'est réuni le 20 mars 1984. Les points suivants figuraient à l'ordre du jour:

Examen des traitements, allocations et indemnités :

Le Comité a approuvé à l'unanimité une version révisée du rapport établi par un Sous-groupe présidé par M. N.F. Blackburne et qui sera soumis au Comité consultatif sur les conditions de l'emploi ('CCEC') à sa première réunion, le 25 avril 1984. La version finale du document destiné au CCEC fera l'objet d'un nouvel examen lors d'une réunion spéciale, le 5 avril 1984.

Groupe Politique du personnel :

Le Président du Groupe, M. G.L. Munday, a annoncé que celui-ci a entamé ses activités en discutant son mandat et en essayant de proposer un cinquième membre qui se joindrait à MM. M. Borghini, G. Drouet et J. Ferguson. Le Groupe a commencé l'examen du travail accompli par le Groupe PEP sur l'appréciation des performances et les filières de carrières et étudie les besoins à long terme du CERN en matière de personnel ainsi que la possibilité de mettre sur pied un système permanent de départs précoces négociés. Il est prévu que le Président du Groupe présente au Comité de concertation permanent des rapports d'activité réguliers et soumette, lors d'une réunion prochaine, un projet de calendrier pour les mesures proposées dans ces domaines.

Comité consultatif sur les conditions de l'emploi ('CCEC') :

Le Comité a approuvé le projet d'ordre du jour de la première réunion ainsi qu'un document intitulé 'Sujets à examiner par le Comité'. Il a été convenu que les représentants de la Direction et de l'Association du Personnel dans ce nouvel organe tripartite devraient essayer de persuader les membres de se mettre d'accord sur une forme de mandat pour chaque sujet examiné, afin de fixer l'attention sur l'essentiel.

Circulaires administratives

– Assurance-chômage :

M. J.-F. Barthélemy a présenté un projet de révision de la Circulaire administrative n° 4, tenant compte des divers changements intervenus dans les législations locales depuis la publication de la version existante, en juin 1980. Le Comité a approuvé les conditions modifiées et demandé à M. Barthélemy de vérifier d'une part les indemnités similaires versées par d'autres organisations scientifiques européennes et d'autre part si, et dans quelles conditions, selon la pratique locale, sont déduites des indemnités de chômage d'autres indemnités versées lors de la cessation des services.

– Droits à pension des travailleurs postés :

Le Comité a approuvé un projet révisé de la Circulaire administrative n°20-1 et un texte recomman-

STANDING CONCERTATION COMMITTEE

The Standing Concertation Committee met on 20 March 1984. The following items featured on the agenda :

Review of salaries and allowances :

The Committee unanimously approved a revised version of the report being prepared by a Sub-Group chaired by N.F. Blackburne for submission at the first meeting of the Consultative Committee on Employment Conditions ('CCEC') on 25 April 1984. The final edition of the CCEC document will be reviewed again at an ad hoc meeting on 5 April 1984.

Staff Policy Group :

The Group's Chairman, G.L. Munday, reported that it had begun its activities by discussing its mandate, and trying to propose a fifth member to join Messrs M. Borghini, G. Drouet and J. Ferguson. The Group is starting a review of the work accomplished by the PEP Group on performance appraisal and career paths, as well as examining CERN's long-term personnel requirements and the possibilities for a continuous scheme for negotiated early departure. It is planned that the Group's Chairman will make regular progress reports to the Standing Concertation Committee, and that at a meeting in the near future he will present a draft calendar of proposed actions on these topics.

Consultative Committee on Employment Conditions ('CCEC') :

The Committee approved the draft agenda for the first meeting as well as a document entitled 'Subjects for examination by the Committee'. It was agreed that the Management and Staff Association's representatives in this new tripartite body should try to persuade the members to agree on a form of mandate for each subject that it reviews, so as to focus attention on essentials.

Administrative Circulars

– Unemployment Insurance :

Mr. J.F. Barthélemy presented a draft revision of Administrative Circular No. 4, incorporating the various changes in local legislation that have taken place since the publication in June 1980 of the existing version. The Committee approved the revised conditions and asked Mr. Barthélemy to check the similar indemnities paid by other European scientific organizations and local practice concerning the deduction from unemployment indemnities of other indemnities paid on termination of service.

– Pension Rights for Shift Workers :

The Committee approved a revised draft of Administrative circular No.20-1 and a recommendation to the Director-General to authorise the submission of an amendment to the Rules of the Staff Insurance Scheme successively to CCEC, Finance Committee and Council. This amendment to the Rules of the Staff Insurance Scheme is necessary

dant au Directeur général d'autoriser la soumission d'un amendement aux Statuts de la Caisse d'assurances successivement au CCEC, au Comité des Finances et au Conseil. Cet amendement aux Statuts de la Caisse d'Assurances est nécessaire en vue de l'application de la Circulaire administrative n° 20-1. Un projet de texte documentant l'amendement proposé a également été approuvé.

Groupe de travail sur les pensions du CERN :

M. R.F. Heyn a présenté un rapport sur la première réunion du Groupe de travail tripartite, tenue le 13 mars 1984, lors de laquelle a été présenté un document exposant les propositions relatives à la mise en place du quatrième échelon du régime des compléments de pensions. Le Groupe a demandé à quelques-uns de ses experts d'examiner les données et de faire rapport à la réunion plénière de mai 1984.

Prochaine réunion :

La prochaine réunion ordinaire du Comité aura lieu le 18 avril 1984.

VOLS

Le 13 mars 1984, une caisse à outils a été volée au SPS. Le CERN a demandé l'intervention de la Gendarmerie française et a porté plainte. Le lendemain, les voleurs ont été identifiés. Il s'agit de deux salariés d'une entreprise liée au CERN par un contrat. Ils ont avoué être les auteurs de ce vol, et d'autres, commis au CERN. Une perquisition à leurs domiciles a permis à la police de récupérer de l'outillage et du matériel de bureau volés au cours de ces deux derniers mois.

A cette occasion, il est vivement demandé au personnel de déclarer immédiatement et par écrit toute disparition ou détérioration de matériel appartenant à l'Organisation. Ceci faciliterait l'enquête par les autorités compétentes et contribuerait à l'identification des auteurs de ces actes.

Groupe Réception
Tél. 5152

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 2 April

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conf. Room (bldg. 13, 2-005)

**A large area spark counter with fine time
and position resolution**

by A. OGAWA / SLAC

Spark Counters are detectors in which the passage of a charged particle through a gas region between two planar electrodes at high voltage leads to a spark. Electrical signals induced by the spark are carried to readout electronics via integral transmission lines running the length of the counter. Such counters are capable of good position resolution and superior time resolution. The speaker will discuss the construction and performance of the largest area spark counter to date.

for the implementation of Administrative Circular No. 20-1. A draft document explaining the background for the proposed amendment was also approved.

Working Group on CERN Pensions :

Dr. R.F. Heyn reported on the first meeting of the Tripartite Working Group which took place on 13 March 1984, when a document was presented outlining the proposals for the introduction of a fourth step of complementary pensions. The Group asked some of its experts to examine the data and report to a plenary meeting in May 1984.

Next meeting :

The next regular meeting of the Committee will take place on 18 April 1984.

THEFTS

On 13 March last, a tool-box was stolen from the SPS. CERN called in the French police and reported the incident. On the following day, the thieves were identified. They are employees of a contractor at CERN. They admitted responsibility for this theft and for others committed at CERN. During searches of their homes, the police recovered tools and office equipment stolen during the last two months.

In this connection, personnel are strongly urged to declare immediately and in writing the disappearance of equipment belonging to the Organization or any damage to such equipment. This should help in police inquiries and contribute to the identification of those responsible for such acts.

Reception Group
Tel. 5152

Monday 2 April

EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

Results from ARGUS at DORIS II

by P. BÖCKMANN / CERN-EP

Gluonic and radiative decays of the upsilon prime meson have been studied. The branching ratio for the decay upsilon prime $\rightarrow \pi^+\pi^-$ is measured to be $(17.9 \pm 0.9 \pm 2.1)\%$. The high statistics decay distributions for this process are consistent with a 2-gluon decay mechanism. The electromagnetic transition upsilon prime $\rightarrow \gamma \ ^3P_J$ is investigated by means of converted photons. We find three lines at photon energies of 111.4 ± 2.0 , 129.5 ± 0.6 and 148.5 ± 2.1 MeV with an energy resolution of 1%. The observation of a charged